

sufrimientos del Purgatorio hay que pasar un tiempo en espera en el *Ante-Purgatorio*. Consiste en una playa larga, unos prados y valles al pie del cerro. Aquí es donde las *sombras* retardan, por no haber desarrollado en la tierra su espiritualidad, el sufrimiento "purgatorial". Entre otros, los excomulgados pasan aquí un período treinta veces mayor al transcurrido entre su excomunión y su reintegración al seno de la Iglesia.

Ni la poetización de la teología, ascetismo, misticismo, purgación de los pecados, liturgia, etc. tienen tanto arte como lirismo tiene la explotación, por Dante, de las condiciones astronómicas y atmosféricas para la formación de paisajes cuya belleza crea una tristeza melancólica y nostálgica al lector. Al salir Dante de las minas de la tierra, le saluda el nacimiento de una mañana sólo concebible en sueños. El arte de Dante llega a su culminación con el umbroso bosque de pinos verdes del Paraíso terrenal.

En conclusión, se puede decir que, mientras el Infierno es una variación de la tierra, y en el Paraíso hay una carencia del elemento humano, el arte del Purgatorio consiste en la creación de una mitología híbrida y muy humana, pero mágica, sobrenatural.

Alberto Varillas Montenegro.

REVISTA DE REVISTAS.

Hispanic Review, The University of Pennsylvania Press, Lancaster, Pa., vol. XVII, 1949.

Arnold G. Reichenberger, *Boscán's "Epístola a Mendoza"* (págs. 1-17)—Irving A. Leonard, *On the Mexican book trade, 1576* (págs. 18-34).—Courtney Bruerton, *More on the date of "Peribáñez"*, (págs. 35-46).—Francis Millet Roberts, *Insular Portuguese pronunciation: Central and Western Azores*, (págs. 47-70).—Otis H. Green, *On "natura" in Boscán*, (págs. 71-75).—Daniel G. Samuels, *Some dubious Spanish translations of Byron for 1829*, (págs. 73-75).—Dorothy Clotelle Clarke, *Remarks in the early "romances" and "cantares"*, (págs. 89-123).—T. Earle Hamilton *"Comedias" attribution of Pineda's "Agricultura Christiana" to the "Diccionario Histórico"*, vol. 2, *attributed to Alarcón examined in the light of his known epistolary practices* (págs. 124-132).—G. W. Umphrey, *Amado Nervo and Hinduism*. (págs. 133-145)—Iver N. Nelson, *The contribution of Pineda's "Agricultura Christiana" to the "Diccionario Histórico"*, vol. 2 (págs. 146-158).—Yakov Malkiel, *The contrast "tomáis", "tomávades", "quereis", "queriades" in classical Spanish*, (págs. 159-165).—Yakov Malkiel, *Old Spanish "assechar" and its variants*, (págs. 183-232).—Yakov Malkiel, *Estudios de Fonología Española*, (págs. 174-179).—Joseph G. Fucilla, *The Petrarchism of Antonio Ferreira*, (págs. 233-242).—John M. Hill, *An additional note for the bibliography of Rodrigo de Reinosa*, (págs. 243-250).—Richard W. Tyler, *The date of Lope's "Juan de Dios" y "Antón Martín"*, (págs. 250-251).—Ernest R. Moore, *El Maestro Justo Sierra*, (págs. 251-256).—Sherman Eoff, *The treatment of individual personality in "Fortunata y Jacinta"*, (págs. 269-289).—Daniel G. Samuels, *Some Byronic influences in Spanish poetry 1870-1880*, (págs. 290-307).—J. H. Parker, *The versification of the "Comedias" of Antonio Solís y Rivadeneyra*, (págs. 308-315).—Irving A. Leonard, *Mateo Alemán in México: a document*, (págs. 316-327).—Otis H. Green, *Erasmus in Spain 1589-1624*, (págs. 331-332).—John Kenneth Leslie, *A. García Gutiérrez problem*, (págs. 332-334).

Modern Language Quarterly, University of Washington Press, Seattle, vol. X, 1949.

Otis H. Green, *Additional dates on Erasmus in Spain*, (p. 47-48).—George W. Umphrey, *The mysticism of Amado Nervo and Maeterlinck*, (págs. 131-140).

Romance Philology, University of California Press, Berkeley, Cal., vol. II, núms. 2 y 3, nov. de 1948, feb. de 1949.

Henry and Renée Kahane, *The augmentative feminine in the Romance languages*, (p. 135-175).—George E. Sachs, *Fragmento de un estudio sobre la "Biblia" medieval romanceda*, (págs. 217-228).—María Rosa Lida de Malkiel, "Saber", "soler" en las lenguas romances y sus antecedentes grecolatinos, (págs. 269-283).—A. Zamora Vicente, *Voces dialectales de la región albaceteña*, (págs. 314-317).

Hispania, Washington.—Vol. XXIX, 1946.

Charles N. Staubach, *English terms in Bogotá* (págs. 56-66).—Donald D. Walsh, *César Tiempo*, (p. 197-205).

Hispania, Washington—Vol. XXX, 1947.

L. Lomas Barrett, *These dealing with Hispano-American language and literature*, 1946, (págs. 200-202).—Joseph G. Fucilla, *The present status of Renaissance and Siglo de Oro poetry*, (p. 182-193).

Romantic Review, Columbia University, New York, 1949.

George W. Umphrey, *Amado Nervo and Maeterlinck: on death and immortality* (p. 35-47). Martin Nozick, *Unamuno, Ortega and Don Juan*, (p. 268-274).

Philological Quarterly, vol. XXVIII, 1949.

Yakov Malkiel, *The etymology of 'Spanish "asperiega", "esperiega"*, (p. 294-311).

Modern Language Review, Cambridge, England, 1949.

Albert E. Sloman, *The phonology of Moorish jargon in the works of early Spanish dramatists and Lope de Vega*, (p. 207-217).

Bulletin of Spanish Studies, vol. XXV, 1948.

Jaime Jaramillo-Arango, *An unpublished description of Lima*, (p. 26-41; 118-131).—Narciso Alonso Cortés, *El Conde de Villamediana*, (p. 147-154).

Language, The Linguistic Society of America, Baltimore, 1949.

Yakov Malkiel, *Studies in the Hispanic infix "eg"*, (p. 139-181).—Dwight L. Bolinger, *Discontinuity of the Spanish conjunctive pronoun*, (p. 253-260).

Studia Neophilologica, Uppsala. Vol. XX, 1948.

Alf Lombard, *A propos de "quienquiera"*, (p. 21-36).

Vol. XXI, 1949.

Hans Janner, *Apuntes para la toponimia española*, (p. 93-310).

Studia Linguistica, Lund, vol. II, 1948, núm. 1.

Bertil Malmberg, *L'espagnol dans le Nouveau Monde—Problème de linguistique générale*, (p. 1-36).

Roberto Villarán Koechlin.